

cellularline

USB-C CHARGER + LIGHTNING CABLE

EN - USB-C BATTERY CHARGER + USB-C TO LIGHTNING CABLE / IT - CARICABATTERIA USB-C + CABLE USB-C A LIGHTNING / FR - CHARGEUR USB-C + CÂBLE USB-C VERS LIGHTNING / DE - USB-C-AKKULADegerät + KABEL VON USB-C AUF LIGHTNING / ES - CARGADOR USB-C + CABLE DE USB-A A LIGHTNING / TR - USB-C ŞARJ CİHAZLARI + USB-C'DEN LIGHTNING'E KABLO / NL - USB-C BATTERIJLADER + USB-C/LIGHTNING-KABEL / PL - USB-C-LATURI + JOHTO TYYPISÄ USB-C-TYYPIIN LIGHTNING / FI - LAADOWARKI USB-C + KABEL USB-TYPU C DO ZŁĄCZA LIGHTNING

Ⓔ شحن بطاريات على اى اى بي يو اى بي بي «USB-C» + كابل يو اى بي بي يو اى بي بي «USB-C» إلى الايفونج

EN - INSTRUCTIONS FOR USE
The ACHKIT battery charger features switching technology that automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.

The USB-C port can be used to recharge any device that is powered from a USB-C cable. The cable supplied with the device can be used for data synchronisation.

Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT USB-C TO C: 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
Dimensions: 83x39x25mm (LxWxH)
Weight: 69g
Average active output (W): 85.5
Low charge output (%) (10%): 82.3
Idle power consumption (W): 0.06

- ~ alternating current
- ~ direct current
- ~ appliance without functional earth connection
- ~ appliance for indoor use
- AC = alternating current
- DC = direct current

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI
Il carica batterie serie ACHKIT dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB-C.

È possibile utilizzare il cavo in dotazione per la sincronizzazione. Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

CARATTERISTICHE TECNICHE
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT USB-C TO C: 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
Dimensions: 83x39x25mm (LxWxH)
Peso: 69g
Rendimento attivo medio (%) 85.5
Rendimento a basso carico (W): 82.3
Consumo di potenza a vuoto (W): 0.06

- ~ corriente alterna
- ~ corriente continua
- ~ apparecchio senza connessione di terra funzionale
- ~ apparecchio per utilizzo in ambienti interni
- AC = corriente alterna
- DC = corriente continua

FR - MODE D'EMPLOI
Le chargeur de la série ACHKIT doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.

La prise USB-C permet de charger tout type de dispositif alimenté par l'intermédiaire d'un câble USB-C.

Il est possible d'utiliser le câble fourni pour la synchronisation. Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT USB-C: VCC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT USB-C TO C: 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
Dimensions : 83x39x25mm (L x l x H)
Poids : 69g
Rendement moyen en mode actif (%) 85.5
Rendement à faible charge (%) (10 %): 82.3
Consommation électrique hors charge (W): 0.06

- ~ courant alternatif
- ~ courant continu
- ~ appareil sans branchement à la terre fonctionnel
- ~ appareil pour utilisation en intérieur
- Vcc = courant alternatif
- Vcc = courant continu

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkulade-gerät der Serie ACHKIT passt sich automatisch dem Strom-versorgungstyp des Landes an, in dem es verwendet wird. Die USB-C -Buchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-C -Kabel für die Stromversorgung nutzen. Zum Synchronisieren kann das beigestellte Kabel verwendet werden. Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT USB-C TO C: 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
Abmessungen: 83x39x25mm (LxWxH)
Gewicht: 69g
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%): 85.5
Effizienz bei geringer Last (%) (10 %): 82.3
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W): 0.06

- ~ Wechselstrom
- ~ Gleichstrom
- ~ Gerät ohne Funktionserdung
- ~ Gerät zur Verwendung in Innenräumen
- AC = Wechselstrom
- DC = Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO
El cargador de baterías ACHKIT incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza. El puerto USB-C permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB-C para su alimentación. Para la sincronización se puede utilizar el cable suministrado. Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufar el cargador de la toma de red. Características técnicas INPUT: CA 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT (USB-C): CC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W Dimensions: 83x39x25mm (LargoxAnchoxAlto) Peso: 69g Eficiencia media en activo (%) 85.5 Eficiencia a baja carga (%) (10 %) 82.3 Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0.06

~ corriente alterna

~ corriente continua

~ aparato sin toma de tierra funcional

~ aparato para interiores

CA = corriente alterna

CC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU
Switch teknolojisine sahip olan ACHKIT serisi pl şarjörü, otomatik olarak kullandığınız ülkeydeki enerji besleme tipine uyarlanır. USB-C soketi, bir USB-C kablosunu elektrik beslemesi olarak kulan-lanran herhangi bir cihaz yenilerini şarj etmek için uygundur. Senkronizasyon için cihaz ile birlikte verilen kablouyu kullanmak mümkündür. Güvenlik Uyarısı: Aygıtı şebeke beslemesinden ayırmak için şarjörü soketten çıkarmak. USB-C özellikleri INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C TO C: 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W Ölçüler: 83x39x25mm (LxWxH) Ağırlık: 69g Ortalama aktif performans (W): 85.5 Düşük şarjda performans (W) (10%): 82.3 Yüksek güç tüketimi (W): 0.06

~ alternatif akım

~ doğru akım

~ işlevsel toprak bağlantısı olmayan ahtarlar

~ iç mekân kullanım için ahtarlar

AC = alternatif akım

DC = doğru akım

FR - MODE D'EMPLOI
Le chargeur de la série ACHKIT doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé. La prise USB-C permet de charger tout type de dispositif alimenté par l'intermédiaire d'un câble USB-C. Il est possible d'utiliser le câble fourni pour la synchronisation. Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise. Características técnicas INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A OUTPUT USB-C: VCC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C TO C: 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W Dimensions : 83x39x25mm (L x l x H) Poids : 69g Rendement moyen en mode actif (%) 85.5 Rendement à faible charge (%) (10 %): 82.3 Consommation électrique hors charge (W): 0.06

~ courant alternatif

~ courant continu

~ appareil sans branchement à la terre fonctionnel

~ appareil pour utilisation en intérieur

Vcc = courant alternatif

Vcc = courant continu

TECHNISCHE KENMERKEN
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
Afmetingen: 83x39x25mm (LxWxH)
Gewicht: 69g
Gemiddelde actieve efficiëntie (%) 85.5
Efficiëntie bij lage belasting (%) 82.3
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0.06

- ~ wisselstroom
- ~ gelijkstroom
- ~ apparaat zonder functionele aardaansluiting
- ~ apparaat voor gebruik binnenshuis
- AC = wisselstroom
- DC = gelijkstroom

FI - KÄYTTÖOHJE
ACHKIT-sarjan akkulaturi on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käyttömassa käytettyyn vir-ransyöttöön. USB-C-liittimen kautta voidaan ladata mikä tahansa laite, joka käyttää virransyöttöä USB-C -kaapelia. Varustuksiin kuuluvaa kaapelia voidaan käyttää synkronointia varten. Turvaohje: kytkte laite pois verkkovirrasta irrottamalla laite pi-storasiasta. INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W Mitat: 83x39x25mm (P×L×K) Paino: 69g Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) 85.5 Tuotto alaisella latauskeinalla (%) (10%): 82.3 Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0.06

TEKNISET OMINAISUUDET
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT USB-C TO C: 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
Mitat: 83x39x25mm (P×L×K)
Paino: 69g
Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) 85.5
Tuotto alaisella latauskeinalla (%) (10%): 82.3
Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0.06

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

~ laite ilman toimivaa maadotustiliitäntää

~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite

AC = vahvistava

DC = tasavirta

~ vahvistava

~ tasavirta

cellularline

USB-C CHARGER + LIGHTNING CABLE

SV - USB-C-LADDARE + USB-C-KABEL MED LIGHTNING / DA - USB-C-BATTERILADDER + USB-KABEL FRA USB-C TIL LIGHTNING / NO - USB-C BATTERILADER + KABEL FRA USB-C TIL LIGHTNING / PT - CARREGADOR USB-C + CABO DE USB-C A LIGHTNING / CS - NABÍJEKAČKA USB-C + KABEL USB-C – LIGHTNING / SL - POLNILNIK BATERIJ USB-C + KABEL Z USB-N A LIGHTNING / HR - PUNJAČ USB-C + KABEL S USB-N A LIGHTNING / BG - ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С USB ТИП „C“ + USB KABEL ТИП „C“ КЪМ ОСВЕТЛЕНИЕТО / EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ USB-C + ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΠΟ USB-S C ΣΕ LIGHTNING / RO - ÎNCĂRCĂTOR USB-C CU CABLU DE LA USB-C LA LIGHTNING

SV - BRUKSANVISNING
Batteriladaren från serie ACHKIT är försedd med switchingteknik som anpassar sig automatiskt till typen av strömförsörjning som används i respektive land. USB-C-laddar alla typer enheter som använder en USB-C-kabel för strömförsörjning.

Synkronisering kan göras med den medföljande kabeln. Säkerhetsvarning: För att frångåppa enheten från strömförsörjningen ta ut laddaren från uttaget. **TEKNISKA EGENSKAPER** INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C: 20.0W Mått: 83x39x25mm (LxBxH) Vikt: 69g Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 85,5 Verkningsgrad vid låg last (%) (10%): 82,3 Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,06

- ~ växelström
- ~ likström
-  armatur utan funktionell jordslutning
-  armatur för användning i inomhus
- AC = växelström
- DC = likström

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriladderen i serien ACHKIT er forsynet med switching-teknologi. Den tilpasser sig automatisk til den type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes. Med USB-C-stikket kan enhver enhed, der har et USB-C-stik, oplades. Det er muligt at bruge de medfølgende kabel til synkronisering. Sikkerhedsforskrifter: for at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikket.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C: 20.0W Måt: 83x39x25mm (LxBxH) Vægt: 69g Genemsntlig aktiv ydelse (%): 85,5 Ydelse ved lav opladning (%) (10%): 82,3 Effektforbrug uden belastning (W): 0,06

- ~ vekselstrøm
- ~ jævnstrøm
-  apparat uden funktionel jordforbindelse
-  apparat til brug i indersider miljøer
- AC = vekselstrøm
- DC = jævnstrøm

NO - INSTRUKSJONSBLOK

Batteri-ladderen i ACHKIT-serien er utstyrt med switching-teknologi, som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor laderen benyttes. USB-C-uttaket gjør det mulig å lade hvilken som helst enhet som bruker en USB-C-kabel som matekabel. Det er mulig å bruke kabelen som følger med for synkronisering. Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømtaket må du ta ladereu ut av kontakten. **TEKNISKE EGENSKAPER** INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C: 20.0W Dimensjoner: 83x39x25mm (LxBxH) Vekt: 69gram Gjennomsnittlig verkningsgrad i aktiv tilstand (%): 85,5 Verkningsgrad ved lav belastning (%) (10%): 82,3 Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,06

- ~ vekselstrøm
- ~ likstrøm
-  apparat uten funksjonell jording
-  apparat for innersider bruk
- AC = vekselstrøm
- DC = likstrøm

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACHKIT, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado. A porta USB-C permite recarregar qualquer dispositivo que utilize um cabo USB-C para a alimentação. É possível utilizar o cabo fornecido para proceder à sincronização. Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada. **ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:** INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C: 20.0W Dimensões: 83x39x25mm (CxLxA) Peso: 69g Eficiência média no modo ativo (%): 85,5 Eficiência a carga baixa (%) (10%): 82,3 Consumo energético em vazio (W): 0,06

- ~ corrente alternada
- ~ corrente contínua
-  aparelho sem ligação de terra funcional
-  aparelho para a utilização em ambientes internos
- AC = corrente alternada
- DC = corrente continua

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterií řady ACHKIT s přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána. USB-C port umožňuje nabíjet jakékoliv zařízení, které používá k nabíjení kabel USB-C. Pro synchronizaci je možné použít kabel v příslušenství. Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky. **TECHNICKÉ ÚDAJE:** INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C: 20.0W Rozměry: 83x39x25mm (D x Š x V) Hmotnost: 69g Průměrný aktivní výkon (%) : 85,5 výkon při nízkém nabití (%) (10%): 82,3 Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,06

- ~ střídavý proud
- ~ jednosměrný proud
-  zařízení bez funkčního uzemnění
-  zařízení pro použití v interiéru
- AC = střídavý proud
- DC = stejnosměrný proud

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij ACHKIT je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja. USB-C priključnik omogoča polnjenje vseh vrst naprav, ki jih je mogoče polniti z USB-C kablom. Za sinhronizacijo lahko uporabite priloženi kabl. Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja takoj, ko polnilnik izležete iz vtičnice. **TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:** INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C: 20.0W Mere: 83x39x25mm (DxŠxV) Teža: 69g Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%) : 85,5 Ikoristek s majhno obremenitvijo (%) (10%): 82,3 Poraba moči neobremenjeno (W): 0,06

- ~ izmenični tok
- ~ enosmerni tok
-  naprava brez funkcionalne ozemlitve
-  naprava za notranjo uporabo
- AC = izmenični tok
- DC = enosmerni tok

HR - UPUTE ZA UPORABU

Komacijski punjač za baterije ACHKIT serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi. USB-C utičnica omogućuje punjenje bilo kojeg uređaja koji koristi USB-C kabel kao napajanje. Za sinhronizaciju možete koristiti isporučeni kabal. Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvučite punjač iz utičnice. **TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:** INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C: 20.0W Dimenzije: 83x39x25mm (DxŠxV) Težina: 69g Prosječno aktivno iskoristenje (%) : 85,5 Iskoristenje pri malom opterećenju (%) (10%): 82,3 Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,06

- ~ izmjenična struja
- ~ istosmjerna struja
-  uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
-  uređaj za uporabu u zatvorenim prostorima
- AC = izmjenična struja
- DC = istosmjerna struja

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство от серия ACHKIT, снабдено с технология switching, автоматично се настройва към електрозахранването в страната, където се използва. USB-C контактът позволява зареждането на всякакви устройства, чието захранване се осъществява през USB-C кабел. Възможно е доставянето на кабел да се използва за синхронизация. Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта. **ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:** INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C: 20.0W Размери: 83x39x25mm (ДxШxВ) Тегло: 69g Среден КПД в работен режим (%) : 85,5 КПД при малък товар (%) (10%): 82,3 Консумирана мощност на празен ход (W): 0,06

- ~ променлив ток
- ~ постоянен ток
-  уред без функционална заземителна връзка
-  уред за вътрешна употреба
- AC = променлив ток
- DC = постоянен ток

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής σειράς ACHKIT που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται. Η Η υποδοχή USB-C επιτρέπει τη φόρτιση οποιασδήποτε συσκευής που χρησιμοποιεί ως τροφοδοσία ένα καλώδιο USB-C. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο καλώδιο για το συγχρονισμό. Προειδοποίηση Ασφαλείας: για την απουσία της συσκευής από την τροφοδοσία δικτύου βγάτε το φορτιστή από την υποδοχή. **ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:** INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C: 20.0W Rozměry: 83x39x25mm (D x Š x V) Hmotnost: 69g Průměrný aktivní výkon (%) : 85,5 výkon při nízkém nabití (%) (10%): 82,3 Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,06

- ~ εναλλασσόμενο ρεύμα
- ~ συνεχές ρεύμα
-  συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γείωσης
-  συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
- AC = εναλλασσόμενο ρεύμα
- DC = συνεχές ρεύμα

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul din serie ACHKIT echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibil în țara în care se utilizează. Portul USB-C permite reîncărcarea oricăruui dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-C. Pentru sincronizare se poate utiliza cablul din dotare. Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză. **CARACTERISTICI TEHNICE:** INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W OUTPUT USB-C: 20.0W Dimensiuni: 83x39x25mm (LxIxI) Greutate: 69g Randament activ mediu (%) : 85,5 Randament la încărcare redusă (%) (10%): 82,3 Consum de putere în gol (W): 0,06

- ~ curent alternativ
- ~ curent continuu
-  dispozitiv fără împănământ funcțional
-  dispozitiv pentru utilizare în medii interioare
- AC = curent alternativ
- DC = curent continuu

CE

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och med lavspänningsdirektivet (2014/35/EU). ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet nr 2009/125/EF.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU). ROHS (2015/863/EU) som opdaterer 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet nr 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavspenningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/EU, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktiv 2009/125/EF.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnici 2011/65/EU, nařízením EU č. 1782/2019, kterým se opravují směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/UE), o nizki napetosti (2014/35/UE), ROHS (2015/863/ES), posodobljeno z 2011/65/UE, uredbo EU številka 1782/2019 o izvršitvi direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/UE), Direktive o niskom naponu (2014/35/UE), ROHS Direktive (2015/863/UE) koja je izmijenila Direktivu 2011/65/UE i uredbu UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EC.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕС), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕС), Директивата за организиране на опасните вещества (2015/863/ЕС, която актуализира 2011/65/ЕС), Регламент (ЕО № 2019/1782 за прилагане на Директива 2009/125/ЕС.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σφραγίδα CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενσωματώνει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei compatibilității electromagnetice (2014/30/UE), directivii tensiunii (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE de actualizare a directivei 2011/65/UE), regulamentul UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för brytande överensstämmelse i enlighet med tillämpningen nationella lagar för att skydda konsumenterna.

DA - OPVYSNINGER VEDRØRBENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTII Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti for samsvarssfej i henhold til gældende nationale lover som beskytter forbrugerne.

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarssfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukerne.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vadby shodně podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI Naši proizvodi so pokriti s pravno pravicno jamstvom za nedostake v skladu s nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su pravom jamstvom za nedostake u skladu s nacionalnim zakonima koji su primjenjivi za zaštitu potrošača.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти са покрити от законоустановената гаранция за липса на съответствие, която е предвидена в приложимото национално законодателство за защита на потребителите.

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLLS Gällande för den Europeiska Union och andra europeiska länder med separat insamlingsssystem) Denma märkning på produkten eller på dess dokument anger att produktten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra miljö skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktigt avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ett ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av material resurser. Hushållsavfallet ombads att kontakta antingen den återförärlig där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för att nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsavfallet ombads att kontakta den egen leverantör och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

DA - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)

Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre miljø skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af fejlagtig håndtering af affald, opfordres brugerne til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbruge det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialressourcer. Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere villkørene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK

Gjelder for land i EU og land med tilleggende systemer for kildesortering. Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser. Husholdningens besøkende forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder besøkte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. Dette produktet må sorteres separat fra andre typer avfall og gjenbrukes på en ansvarlig måte. For ytterligere informasjon henvises det til nettstedet <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO KLIKVIDAZI ZAOKRMOMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadu.)

Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že se produkt životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví používání nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recyklovali odpovídajícím způsobem a oddělili od ostatního odpadu, čímž napomohou udržitelné využívání materiálních zdrojů. Uživatelé – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto výrobku. Uživatelé – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kúpní smlouvy. Tento výrobek nesmí být zlikvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Další informace můžete nalézt na webové stránce <http://www.cellularline.com>

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIM GOSPODINSTVU (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)

Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavrzi skupaj s ostalimi gospodinjstvi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nezadostnega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljjeni, da stopijo v stik s stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni uradni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljjeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi industrijskimi odpadki.

Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i u zemljama s posebnim sustavima za odvojenno skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti ostavljen u ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se spriječila eventualna šteta na okoliš ili zdravlje ljudi zbog nedovoljnog odlaganja otpada, molimo korisnika da loči taj proizvod od ostalih vrsta otpada, koristeći se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materialnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane uz odvojenno skupljanje otpada ili druge uradne organe zadužene za recikliranje ovog proizvoda, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materialnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane uz odvojenno skupljanje otpada ili druge uradne organe zadužene za recikliranje ovog proizvoda, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materialnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane uz odvojenno skupljanje otpada ili druge uradne organe zadužene za recikliranje ovog proizvoda, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materialnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane uz odvojenno skupljanje otpada ili druge uradne organe zadužene za recikliranje ovog proizvoda, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materialnih resursa.

Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. Za više informacija posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЩВАНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци) Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, припомнете си неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се осигури устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предоставящ информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своите доставчици и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт не може да бъде изхвърлен заедно с битовите отпадъци, които не могат да се развалят от потребителя, а се опитват да отговорят употребата им на извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта <http://www.cellularline.com>

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμοζόμενες οι χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής